

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，  
英文字母及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。  
※English title: 12 letter ※English content: 120 letters  
●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。  
●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。  
●涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。  
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

美南新聞刊登  
注意事項



●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。  
●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元  
●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CCV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。  
●截稿時間：星期一至五3:00pm /星期六11:00am  
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring 餐館服務

\*中餐館請人  
位Conroe堂吃中餐  
(無外送)誠請  
熟手接電話或打包  
(一周工作4到6天都可)  
電話: 楊  
832-291-1499

\*中餐館請人  
位45南518,誠請  
有經驗●熟手企台  
●打雜(男女不限)  
●幫炒  
包吃包住.意者請電:  
832-279-5167

\*中餐館請人  
位6號/290,誠請  
全工經理,全工企台  
半工晚上外送員  
~以上不包住宿~  
有意者請電:  
713-213-0086  
832-593-6688

\*點菜中餐館  
近Hobby機場  
誠請有經驗企檯  
有意者請電:  
832-643-8183

餐館請人  
糖城中日餐館  
誠請炒鍋  
聯系電話:  
832-350-9107

\*餐館請人  
誠請 打雜  
中國城可接送  
意者請電  
832-315-0741

\*餐館誠請  
近UH大學,誠請  
●收銀員:需英文佳  
●炒鍋,廚房幫廚.  
全工/半工均可  
有意者請電:  
832-951-9195

\*餐館誠請  
有經驗英文流利企檯  
及外送員,  
意者請2點後電:  
832-466-3511

中餐館請人  
位於Midtown  
請●半工收銀  
●全工外送員  
有意者聯系:  
832-757-3856

餐館請人  
誠請 炒鍋●幫廚  
企檯:懂英文  
Busboy, Busgirl  
~以上包吃住~  
有意者請電:  
626-820-2175

餐館請人  
路易斯安那州  
離休斯頓4.5小時  
堂吃店誠請炒鍋,  
住單間.意者請電:  
832-819-8111

中餐館誠請  
●Kitchen Helper:  
廚房炒鍋,打雜兼洗碗.  
●半工企檯:  
有經驗,英文流利.  
地址:4670 Beechnut  
離中國城15分鐘.請電  
713-307-2882

刊登分類廣告 美南日報  
Southern Chinese Daily News  
Nicole Chiu  
Tel: 281-498-4310  
Fax: 832-399-1355  
微信: AD7133021553  
Email: cla@scdaily.com  
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

餐館請人  
Restaurant Hiring

\*Galleria商場  
中餐館,聘請  
經驗炒鍋,點心,  
燒烤,洗碗.  
需報稅.意者請電:  
832-570-5139  
文小姐

\*中國城中餐館  
誠請炒鍋  
意者請電:  
281-210-8392  
黃先生

\*中國城中餐館  
誠請  
熟手粵菜炒鍋  
薪高糧準  
有意者請電:  
713-981-9888

\*永華酒家誠請  
有經驗廚師壹名  
位王朝商場  
有意者請電:  
713-271-3122

\*梨城中餐館  
誠請有經驗的  
打雜,炒鍋,  
企台和收銀,  
半工/全工均可.  
需工卡.請電:  
832-868-1599

\*黃金點心茶寮  
●樓面請傳點心人員  
起薪\$9起(付支票)  
●點心部請人:  
拉長粉,煎炸,熟籠  
下午2點後電或親臨:  
281-495-1688  
10600 Bellaire#105

\*新優,誠聘  
位中國城,誠請  
廚房幫工/打雜  
意請請電:  
281-781-9389

\*敦煌翠苑請人  
誠請 企檯,  
Full time/Part time  
另請:抓碼,油爐,  
粵菜炒鍋.以上新優.  
713-269-3502  
832-831-4998

金山請拋鍋抓碼  
位於Downtown  
誠請●拋鍋,抓碼  
~以上薪水好~  
意者請電:阿泰  
916-529-7337  
2001 Jefferson  
Houston, TX 77003

Galleria商場  
中餐館,聘請  
經驗炒鍋,點心,燒烤,  
需報稅,請電:  
646-506-5556  
胡師傅  
832-570-5139  
文小姐

Mall快餐店  
休斯頓Memorial City  
Mall, Galleria Mall,  
中餐快餐店  
誠請經理及員工,  
55歲以下.  
歡迎學生加入.請電:  
214-924-8009

Poke Bowl  
hiring Server & Cashier  
part time & full time  
student welcomed  
610 Beechnut  
718-687-3390  
微信: lynjiang2009  
全半工企檯及收銀員

Vons Chicken  
誠徵全半工男女企檯,  
收銀員,櫃檯服務員.  
以上略英文,  
10020 Long Point Rd.  
Houston, TX 77055  
Gessner/Long Point  
832-538-1038

NOW HIRING  
Chinese Restaurant  
I-10/Energy Corridor  
Now is hiring  
Waiter/Waitress  
Full time or Part time  
Must speak English  
713-291-6667

美式中餐館  
位Downtown  
美式中餐館新開張.  
誠招廚師(二廚),  
全職兼職企台和司機.  
薪優.有意請電:  
361-960-8256

高薪聘請  
聘請經驗面點師傅,  
經驗企檯(需流利英  
語和越南語).  
全職或兼職各數名.  
位中國城/糖城交界  
281-743-8013

黃金水餃請人  
中國城黃金廣場內  
薪優誠請廚房員工  
全工/半工.需有身份  
請11am-9pm來電:  
713-270-9996  
713-501-0368

新亞洲主題餐廳  
位休士頓各大機場內.  
●有經驗壽司師傅  
●包餃子師傅  
工作至網站申請:  
http://www.otgexp.com/careers

東禾酒家請人  
位敦煌廣場內,誠請  
●有經驗企檯,  
及熟手粵菜炒鍋  
意者請電或親臨:  
713-981-8803  
9889 Bellaire #301

糖城餐館  
Restaurant Hiring

\*糖城中餐館  
誠請有經驗,全工  
●企檯●接電話  
需要報稅.  
有意者請電:  
832-606-8683  
281-313-6600

糖城餐館請人  
誠聘全職收銀  
需英文流利,  
和報稅.  
聯系電話:  
832-763-7636

糖城中餐館  
位6號公路上  
誠請有經驗炒鍋  
~新優特優~  
有身份,需報稅  
意者請電:李先生  
832-532-6277  
214-436-7539

\*Help Wanted  
Cajun Restaurant in Corpus Christi  
is looking for experienced and responsible  
individuals to join our growing team.  
Opening are for Line Cooks and FOH  
manager. Must speak english fluently.  
Call: 832-504-7777

KATY餐館  
Restaurant Hiring

\*KATY中餐館  
「薪優」誠聘  
半工外送員  
單多,小費好,  
有意者請電:  
832-794-6868

KATY中餐館  
誠請  
有經驗炒鍋,  
需要報稅!  
意者請電:  
832-586-6203

KATY中餐館  
誠請洗碗打雜  
#6號外賣店,誠請  
Part time炒鍋  
一周工作3天  
意者請電:  
713-259-9188

KATY中餐館  
●Part time炒鍋  
需有經驗.  
有身份,可報稅.  
意者請電:  
832-638-8678  
402 W. Grand Pkwy S.  
Katy, TX 77494

請接下頁  
第2版  
餐館請人  
餐館出售

鳳城海鮮酒家, 誠聘  
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理  
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位  
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員  
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.  
意者請親臨: 7320 South West Fwy  
或電: 713-779-2288

\*胖妮燒烤入駐休斯頓(Houston)  
現誠聘各類人才: 待遇從優,包吃住,包括  
扯面師傅, 鐵板師傅, 燒烤師傅, 切肉師傅,  
打雜,後廚管理人員,前台服務人員,前台領班  
等..., 有經驗優先,無經驗者可培訓!  
如有興趣,請聯系 646-725-5361  
或 626-589-9904

\*金大碗茶餐廳  
誠聘有經驗男女企檯,  
薪優,小費高  
意者請親臨本店:  
6650 Corporate Dr. Suite F, TX 77036  
或電: 713-776-2288

職業介紹所/徵婚  
登一格+送一格

八達旅遊 CASINO 巴士站 訂座電話 713-777-9988  
所有賭場需21歲以上者才可以上車,需持有帶照片的身份證

|                                                                            |                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                   |                                                                                       |                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>L'auberge CASINO RESORT<br/>LAKE CHARLES<br/>25張出口<br/>送\$5元或\$10餐券</p> | <p>GOLDEN NUGGET<br/>LAKE CHARLES<br/>每週七天天天開車<br/>9:00AM, 11:00AM,<br/>1:00PM, 4:00PM,<br/>6:30PM, 8:30PM<br/>11:00pm<br/>三家賭場任選兩小時一班車</p> | <p>COUSHATTA CASINO RESORT<br/>44張出口</p> | <p>星期一至星期日<br/>8:30AM, 6:00PM,<br/>8:00PM, 10:30PM<br/>送\$10元或\$12餐券<br/>請注意:<br/>新開11:00AM班車</p> | <p>NASKILA GAMING<br/>離休斯頓最近的賭場<br/>只需要1小時<br/>每週七天<br/>9:00(直班)<br/>車費\$15享用\$25</p> | <p>DELTA DOWNS<br/>RACETRACK • CASINO • HOTEL<br/>FITCH, LOUISIANA<br/>4張出口<br/>送\$5元或\$10餐券</p> |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

上車地點: FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwy Suite141

HONG KONG CITY MALL  
MALL LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI HOUSTON

本周特價 Special Big Sale This Week !!!  
(On Sale 06/06/19 - 06/11/19)

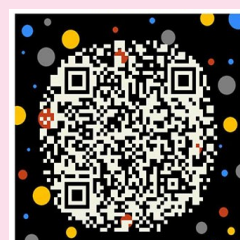
HK4: 11205 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072 Phone: 281-575-7886  
HK2: 10909 Scarsdale, Houston, TX 77089 Phone: 281-484-6100  
HK3: 13400 Veterans Memorial, Houston, TX 77014 Phone: 281-537-5280  
HK5: 9820 Gulf Freeway, Houston, TX 77034 Phone: 832-804-7273

豐富便宜 新鮮

|                |                 |               |               |               |               |              |                 |               |                |                 |                 |              |                  |
|----------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|-----------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------|------------------|
| \$9.99/Box 青口  | \$11.50/Box 白倉魚 | \$1.29/Lb 杏鮑菇 | \$1.39/Lb 綠豆角 | \$0.89/Ea 生菜  | \$4.99/Lb 薑   | \$0.79/Lb 南瓜 | \$2.99/Lb 鮮淮山   | 4For\$1.00 小蔥 | \$1.29/Lb 非洲山藥 | \$7.99/Lb 百香果   | \$0.99/Lb 富士蘋果  | \$1.39/Lb 茼蒿 | \$0.99/Lb 日本番薯   |
| \$4.99/Bag 德州橙 | \$2.89/Lb 荔枝    | \$7.99/Box 芒果 | 紅毛丹           | \$0.59/Lb 菠蘿蜜 | \$0.39/Lb 紅蘿蔔 | \$2.99/Ea 西瓜 | \$9.99/Bag G7咖啡 | \$2.19/Ea 米粉  | \$1.69/Ea 仙草   | \$7.99/Ea 台灣素火腿 | \$4.99/Can 越南咖啡 | \$1.59/Ea 醬油 | \$2.99/Bag 紅蓮花麵粉 |

The Best Asian Grocery Store in Houston, TX



|  <b>100 布菲餐館請人</b><br>Buffet Restaurant                                     |       | <b>*Lam Bo Buffet</b><br>誠請●熟手炒鍋<br>●廚房幫廚、傳菜<br>●企樓<br>有意者請電或親臨:<br>6159 Westheimer<br>Houston, TX 77057<br><b>713-783-6838</b>                                                |       | <b>Cafe East#3</b><br>大型 Buffet 餐館<br>誠請<br>●全工油爐<br>●廚房幫手<br>意者請電: 周先生<br><b>281-235-3531</b>                                                                                                                                                                                            |  | <b>China Bear Buffet</b> 店,誠聘<br>Part time, Full time<br>經理及企樓<br>意者請親臨或電:<br>12755 SW Freeway<br>Stafford, TX 77477<br><b>281-240-8383</b>                                                                                                                   |  |  <b>賣粽子</b><br>好消息,粽子<br>端午節現在接受預訂<br>廣東五香鹹肉粽3元<br>豆沙棧水粽2元<br>預約電話:黃師傅<br><b>832-638-6104</b><br><b>713-517-2803</b><br>大量墨西哥刺參(135/磅)<br>茶花菇,魚肚等海味出售 |  | <b>分類廣告價目表</b> CLASSIFIED AD. RATE<br><table><tr><th>週數 Week</th><th>一週</th><th>二週</th><th>三週</th><th>一月</th></tr><tr><th>格數 Size</th><th>1 wk</th><th>2 wks</th><th>3 wks</th><th>1 mon</th></tr><tr><td>1 格 (1 box)</td><td>\$45</td><td>\$80</td><td>\$105</td><td>\$125</td></tr><tr><td>2 格 (2boxes)</td><td>\$90</td><td>\$160</td><td>\$210</td><td>\$250</td></tr><tr><td>3 格 (3boxes)</td><td>\$135</td><td>\$240</td><td>\$315</td><td>\$375</td></tr><tr><td>4 格 (4boxes)</td><td>\$180</td><td>\$320</td><td>\$420</td><td>\$500</td></tr><tr><td>6 格 (6boxes)</td><td>\$270</td><td>\$480</td><td>\$630</td><td>\$750</td></tr></table> <b>EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施</b> |  | 週數 Week                                                                                                                                                                                                                                         | 一週 | 二週                                                                                                                                                                                                             | 三週 | 一月                                                                                              | 格數 Size | 1 wk | 2 wks | 3 wks | 1 mon | 1 格 (1 box) | \$45 | \$80 | \$105 | \$125 | 2 格 (2boxes) | \$90 | \$160 | \$210 | \$250 | 3 格 (3boxes) | \$135 | \$240 | \$315 | \$375 | 4 格 (4boxes) | \$180 | \$320 | \$420 | \$500 | 6 格 (6boxes) | \$270 | \$480 | \$630 | \$750 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|-------|-------|-------|-------------|------|------|-------|-------|--------------|------|-------|-------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| 週數 Week                                                                                                                                                     | 一週    | 二週                                                                                                                                                                             | 三週    | 一月                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| 格數 Size                                                                                                                                                     | 1 wk  | 2 wks                                                                                                                                                                          | 3 wks | 1 mon                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| 1 格 (1 box)                                                                                                                                                 | \$45  | \$80                                                                                                                                                                           | \$105 | \$125                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| 2 格 (2boxes)                                                                                                                                                | \$90  | \$160                                                                                                                                                                          | \$210 | \$250                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| 3 格 (3boxes)                                                                                                                                                | \$135 | \$240                                                                                                                                                                          | \$315 | \$375                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| 4 格 (4boxes)                                                                                                                                                | \$180 | \$320                                                                                                                                                                          | \$420 | \$500                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| 6 格 (6boxes)                                                                                                                                                | \$270 | \$480                                                                                                                                                                          | \$630 | \$750                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
|  <b>100 堂吃外賣店</b><br>Restaurant Hiring                                      |       | <b>*外賣店外送員</b><br>近中國城<br>全工或半工均可<br>有身份,懂英文<br>有意者請電:<br><b>281-568-8788</b>                                                                                                  |       | <b>*外賣店請人</b><br>餐館位於<br>290, Cypress,<br>誠請一名炒鍋,<br>需報稅。<br>意者請電<br><b>832-330-1775</b>                                                                                                                                                                                                  |  | <b>*堂吃外賣店</b><br>位6號/529<br>誠請炒鍋<br>有意者請電:<br><b>832-353-0329</b><br><b>832-353-0336</b><br>●另有餐館出售                                                                                                                                                           |  | <b>奧斯汀堂吃</b><br>外賣店,誠招炒鍋,<br>打雜洗碗和企台。<br>意者請電:<br><b>832-613-1776</b><br><b>832-618-7024</b>                                                                                                                                            |  |  <b>100 中/日餐館請人</b><br>Restaurant Hiring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>*Asian City</b><br>Chinese & Japanese Hibachi Restaurant<br>誠請 有經驗鐵板燒師傅,壽司師傅<br>is hiring experienced speak English.<br><b>Hibachi Chef &amp; Sushi Chef,</b><br>Call : <b>281-319-4567</b> Arun<br>或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338 |    | <b>奧斯汀中日餐館,新優誠聘</b><br>熟手炒鍋(Cook) 熟手油鍋 (Fryer)<br><b>Sushi Chef</b> 壽司師傅<br><b>Kitchen Helper</b> 幫廚<br>住宿環境佳,交通方便。<br>有意者請電: <b>512-639-9599</b>                                                              |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>*中日餐館請人</b><br>8196 Barker Cypress<br>TX 77433, 新優誠請<br>●收銀帶位<br>●Sushi Man<br>Full time/Part time<br>有意者請電:<br><b>832-434-6107</b>                      |       | <b>*中日餐館請人</b><br>位於大學城,<br>(空調廚房)<br>「新優」誠請<br>炒鍋,油鍋,企樓<br>有意者請電:<br><b>979-676-2568</b>                                                                                      |       | <b>*中日餐館請人</b><br>十號公路旁和<br>Chimmeyrock,<br>Memorial 區,誠請<br>有經驗全工或半工<br>女收銀帶位,<br>意者請下午2點後電<br><b>713-984-8488</b>                                                                                                                                                                       |  | <b>*中日餐館請人</b><br>位 Missouri City<br>近糖城,誠請<br>英文流利,半工<br><b>Cashier</b> 和企樓<br>意者請電:<br><b>832-539-6483</b>                                                                                                                                                  |  |  <b>日餐請人</b><br>Restaurant Hiring                                                                                                                    |  | <b>*Katy 日餐高薪</b><br>誠聘:有合法身份,<br>能報稅的有經驗<br><b>Sushi</b> 師傅、企樓。<br>有意請電:<br><b>713-826-8398</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>*日本餐館請人</b><br>位 Shepherd 和<br>Westheimer 附近<br>誠聘●壽司幫工<br>●廚房幫工<br>有意者請電:<br><b>346-800-1887</b>                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
|  <b>壽司餐館請人</b><br>Restaurant Hiring                                        |       |  <b>壽司餐館請人</b><br>Restaurant Hiring                                                          |       | <b>『高新』誠聘會包卷壽司助手</b><br>Woodlands ,Baytown, Spring 急聘,<br>另6號/10號交界,Cypress,大機場,<br>誠請 會包卷 <b>Sushi Helper</b> ,<br>白天 6:30am~2:30pm (周末 & 假日休息)<br>必需基本英文,能報稅。(不接送) 請電:<br><b>847-226-8967</b> <b>832-275-6268</b>                                                                       |  | <b>日本連鎖拉麵店</b><br>位 Corpus Christi<br>** 廚房請人 **<br>有無經驗均可<br>包吃包住,待遇優厚,<br>薪資電話商議。<br>聯繫人: Amber<br><b>510-396-9483</b>                                                                                                                                      |  | <b>路州日餐鐵板店</b><br>Lake Charles 賭場旁<br>『新優』誠聘<br>廚房廚師,油鍋,<br>鐵板師傅<br>~以上包吃包住~<br><b>337-660-8831</b>                                                                                                                                     |  | <b>Japanese Rest</b><br>is hiring <b>Servers</b><br>(Waiter/Waitress)<br><b>Sushi Man</b><br><b>Sushi Helper</b><br>8236 Kirby Dr. #200<br>Houston, TX 77054<br><b>832-693-6534</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>日餐請人</b><br>西北區日餐,誠聘<br>企樓, <b>Sushi Man</b><br><b>Hibachi Chef</b><br>有經驗者優先。<br><b>832-398-2383</b><br><b>832-653-3111</b>                                                                                                                 |    |  <b>壽司店出售</b><br><b>100</b><br><b>SUSHI BAR</b><br>Sushi Bar for sale                                                     |    | <b>壽司吧出售</b><br>Kroger 超市內<br>位於 290 / 8 號<br>交界處附近。<br>生意穩定。<br>有意者請聯系:<br><b>917-912-3628</b> |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>日本餐館誠請</b><br>企樓, <b>Sushi man</b> ,<br>位 Midtown<br>與 Bellaire City,<br>有意者請致電:<br><b>832-535-6333</b><br><b>713-533-9098</b><br><b>713-838-9812</b>    |       | <b>高檔日餐</b><br>位 Galleria,高薪誠聘<br><b>Manager</b> 、企樓,<br>廚房師傅,壽司師傅<br>要求有豐富工作經驗<br>需報稅。意者請電:<br><b>832-996-3601</b>                                                            |       | <b>*Kroger Sushi Bar for Sale</b><br>3731 Riley Fuzzel Rd, Spring, TX 77386.<br>Kroger Marketplace. Good Price, Good Income!<br>Easy To Manage!<br>Please Contact : <b>Mr. Michael</b><br><b>936-828-9110</b> <b>936-521-9698</b><br>Kroger 超市內壽司吧出售,收入好,價格好,<br>容易經營,機會難得。急售急售 !!!! \$\$ |  | <b>*Sushi Bar For Sale</b><br>4% less franchise fee than other stores.<br>( 加盟費用比其他商店低 4% )<br>Close to Restaurant Depot, Sun's Club, Chinatown<br>Beginners & sushi owners are welcome to inquire<br>( 歡迎壽司店主 & 其他有意者諮詢及看店 )<br>電話時請說英語: <b>949-339-9483</b> |  | <b>超市內壽司吧售</b><br><b>Kroger Sushi bar</b><br>For sale.<br>Near south highway 6.<br>Please contact to<br><b>832-744-7742</b><br><b>281-650-1216</b>                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  <b>200 餐館租售</b><br><b>Restaurant for sale</b>                                                                                                             |    | <b>知名越南河粉店/餐館降價急售</b><br><b>Vietnamese Pho noodle house</b><br><b>Katy Texas.</b> I-10 & Grand Parkway.<br>Right in front of Costco!! 1830 呎<br>Selling for \$130k.<br>Please contact :<br><b>832-503-3526</b> |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>*日本餐館出售</b><br>近醫學中心<br>5000 呎,生意穩定,<br>因東主退休<br>廉價出售<br>有意者請電洽:<br><b>832-788-9670</b>                                                                  |       | <b>*堂吃外賣中餐</b><br>出售<br>經營多年,生意穩<br>有潛力,位於糖城<br>接手即可營業賺錢<br>有意者請電:<br><b>832-606-8683</b>                                                                                      |       | <b>*賺錢餐館出售</b><br>2000 呎,近 Katy 區<br>生意佳,潛力大。<br>歡迎看店議價<br>接手即可營業及賺錢<br>有意者請速電:<br><b>832-818-2721</b>                                                                                                                                                                                    |  | <b>*堂吃外賣店售</b><br>位阿肯色州 Harrison 市<br>4000 呎,150 座位,<br>地點佳, Wal-Mart 旁,<br>生意穩,有3條 Buffet 檯<br>外賣特好。<br>意者請電: 劉先生洽<br><b>870-715-2588</b>                                                                                                                    |  | <b>*中餐館出售</b><br>位西北區 Cypress,<br>2500 呎,堂吃外賣店,<br>區好,生意穩定,<br>歡迎做工看店議價。<br>意者請電:<br><b>281-683-7908</b>                                                                                                                                |  | <b>*中餐外賣店售</b><br>離休斯頓中國城 15 分鐘<br>一周開六天,8 號邊。<br>客流量大,好打理。<br>適合家庭經營。<br>歡迎看店議價。<br>非誠勿擾。請電:<br><b>347-645-3070</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>堂吃外賣店出售</b><br>離休士頓中國城<br>25 分鐘,<br>生意 6 萬多,客源穩定<br>請下午 2 點後電:<br><b>832-276-2785</b><br>非誠勿擾                                                                                                                                                |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>燒烤店生意轉讓</b><br>位 290/8 號附近<br>地點極佳,生意穩,<br>設備齊全,回本快速<br>接手馬上可以經營<br><b>281-798-0868</b><br>●另有冰淇淋店急售<br>位 I-10 的 Ike 附近                                  |       | <b>新裝修餐館出售</b><br>餐館位 Cypress/290<br>2400 呎,新裝修,<br>位置佳,房租便宜,<br>原經營泰式餐廳<br>可改做日餐或其它<br>歡迎看店。請電:<br><b>832-330-1775</b>                                                        |       | <b>*中日餐館急售</b><br>位 59 & 99, TX 77479<br>糖城,距中國城 20 分鐘,<br>1600 呎,好區,環境佳,<br>近醫院,學校,生意好,<br>設備全,適合家庭經營<br>可培訓教會,歡迎看店。<br><b>713-505-6585</b>                                                                                                                                              |  | <b>*中餐外賣店售</b><br>位於 Westheimer,<br>1150 呎,房租 \$1708,<br>極少外送,生意 5 萬多,<br>月純利 1 萬以上<br>(不含老板人工)<br><b>832-867-1245</b>                                                                                                                                        |  | <b>*低價急售</b><br>Woodlands Mall 冰淇淋<br>Kiosk. 面積大,生意旺,<br>設備齊,位置佳,緊靠兒<br>童遊樂區,可做奶茶,<br>冰淇淋,雞蛋仔,雪花冰。<br>歡迎看店議價。<br><b>832-343-8888</b><br><b>832-387-0017</b>                                                                             |  | <b>*Katy 亞洲城</b><br>1650 呎新餐館急售<br>亞洲城休斯頓大學正<br>對面全新裝修中餐館<br>因股東分歧賤賣。<br>開學在即。請速電:<br><b>832-971-1178</b><br>或短信 3606321887                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>*3500 呎中日餐</b><br>位 249 和 8 號,1 周開六天<br>去年月均銷售額 5 萬,<br>月純利約一萬二。<br>包水房租 \$4700<br>現有穩定團隊,潛力巨大,<br>因健康問題出售。<br>致電或短信:<br><b>281-636-1673</b>                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>雞翅海鮮店出售</b><br>1500 呎,生意穩,<br>僅售 4 萬。位糖城。<br>有意請電:<br><b>281-966-8348</b><br>非誠勿擾                                                                        |       | <b>中餐館急售</b><br>休斯敦西北區中餐館<br>位十字路口,地點佳,<br>因無人手出售,客源穩<br>定,看生意看店議價。<br>非誠勿擾。意有請電:<br><b>713-294-3981</b><br><b>713-357-8228</b>                                                |       | <b>賺錢中餐館,退休</b><br>出售,位德州南部<br>已經營 15 年<br>4400 呎,生意穩定,<br>餐館重新裝修<br>歡迎看店,機會難得<br><b>956-800-8085</b>                                                                                                                                                                                     |  | <b>好餐館出售</b><br>位 Port Artchur<br>1500 呎 20 年快餐店<br>生意好,客源穩定<br>東主退休<br>連地產一併出售<br><b>409-330-2271</b><br><b>832-863-5281</b>                                                                                                                                 |  | <b>出售好餐館</b><br>位 Beaumont 好區,<br>獨立位,生意旺,<br>因東主有多家餐廳,<br>無法兼顧,意售有緣人<br>意者請來電: Cindy<br><b>832-276-1489</b><br><b>832-863-5281</b>                                                                                                     |  | <b>全日餐壽司店</b><br>出售<br>位於休斯頓<br>意者聯系電話:<br><b>281-917-8750</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>外賣店轉讓</b><br>位 8 號及 Westheimer<br>附近, 1000 呎<br>地點好,設備全,<br>生意穩定。<br>適合家庭經營<br>意者請電:<br><b>832-876-6680</b>                                                                                                                                  |    | <b>中越餐館退休售</b><br><b>1101 FM 517 E</b><br>Dickinson, TX 77539<br>堂吃外賣 18 年老店<br>2500 呎,歡迎看店<br><b>281-534-2126</b><br><b>713-371-2332</b>                                                                      |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>*中餐館轉讓</b><br>小鎮 3000 呎,<br>小型 Buffet 兼電話<br>pick up (無外送)<br>適家庭經營,可收銀<br>看店。請電:<br><b>832-287-8223</b>                                                 |       | <b>中餐堂吃外賣店</b><br>出售。位於 Katy,<br>生意好,地點佳,<br>設備齊全。<br>歡迎來電諮詢:<br><b>979-676-2966</b>                                                                                           |       | <b>美式海鮮店售</b><br>Corpus Christi,<br>開業 2 年生意穩定,獨立<br>式餐廳,共有 6 千尺,<br>地理位置極佳,<br>到休斯頓駕車需 3 小時。<br>請聯系餐廳負責人<br><b>832-504-7777</b><br><b>832-530-8888</b>                                                                                                                                   |  | <b>日餐轉讓</b><br>堂吃全日餐,無送餐<br>近糖城,位高尚住宅區<br>租平,生意好做,穩賺。<br>潛力大,有意者電:<br><b>917-916-1776</b><br>非誠勿擾                                                                                                                                                             |  | <b>外賣餐館出售</b><br>位達拉斯,1800 呎<br>生意 3 萬 6,房租 2800<br>因無人手打理出讓,<br>可以做工看店。請電:<br><b>682-702-0574</b><br>●另請炒鍋及前檯                                                                                                                          |  | <b>外賣店出售</b><br>位 Corpus Christi<br>生意穩定<br>有意者請電:<br><b>832-878-3158</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>中餐堂吃外賣店</b><br>出售。位白人區<br>3000 呎,20 多年老店,<br>設備齊全,生意穩定,<br>因人手不足出售<br>請電: 非誠勿擾<br><b>281-463-2600</b>                                                                                                                                        |    | <b>中國城百佳廣場</b><br>餐廳轉讓<br>全新裝修,2800 呎,<br>位置極佳,因老板<br>回國忍痛轉讓。<br>有意者請聯系:<br><b>646-286-2336</b>                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
| <b>三明治店出售</b><br><b>Sandwich Shop</b><br>(Deli) for Sale<br>Near I-45 North and<br>Beltway 8<br>Inside the building<br>Please call :<br><b>832-298-5013</b> |       | <b>餐館出售</b><br><b>\$66,000</b><br>白人區,停車方便,<br>潛力大。<br>非誠勿擾。請電:<br><b>713-835-8722</b>                                                                                         |       | <b>外賣中餐館售</b><br>位 North Eldridge/Tanner<br>生意年營業額約 15 萬<br>月租+水電垃圾費..<br>開銷約 \$2300,售 3 萬<br>適合家庭經營,<br>歡迎看店,意者請電:<br><b>281-707-9336</b>                                                                                                                                                |  | <b>中餐館出售</b><br>位糖城 6 號公路,<br>新加坡 Cafe 生意轉讓<br>設備齊全,地點佳,<br>熟客多,生意穩,<br>歡迎看店(3 點後):李<br><b>832-532-6277</b><br><b>214-436-7539</b>                                                                                                                            |  | <b>三明治店轉讓</b><br>轉讓費 \$23,000,位於<br>Westheimer@Wilcrest<br>某大型辦公大樓 1 樓,<br>可經營早餐午餐下午茶<br>客源穩定,月租 \$900<br>水電全包。請電:<br><b>717-979-8193</b>                                                                                               |  | <b>德州日餐轉讓</b><br>小鎮唯一日餐<br>生意穩,租金 \$1800<br>售 12 萬<br>有意者請速聯:<br><b>702-339-2993</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>日餐店出售</b><br>高級日餐店,1800 呎,<br>位 290,近 Outlet,<br>生意穩定,新店,只經營一年半,<br>因店主無暇顧及欲售。價格面議。<br>電話: <b>832-552-0852</b>                                                                                                                               |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
|  <b>奶茶冰品店</b><br>FOR SALE                                                 |       | <b>*店面售,好機會!</b><br>夏季正來臨,這是最佳的<br>時機,若您想擁有自己店<br>Memorial City Mall<br>Food Court. 10X10<br><b>Popsicle</b> 冰棍店出售<br>設備齊全,售 \$28500<br>可培訓,請英文電: Annie<br><b>832-814-6651</b> |       | <b>*炒冰淇淋店出售</b><br>位德州大學城,<br>2000 呎,地點佳,新裝修<br>因無心打理,低價轉讓。<br>意者請電:<br><b>917-662-2727</b><br><b>832-291-1499</b>                                                                                                                                                                        |  | <b>*Kiosk 急售</b><br>Katy Mills Mall 內攤位,<br>無廚房,近食物區,<br>位置佳,租金便宜。<br>帶 Franchise 超低價急售<br>也可改賣各種食品,飲料<br>玩具,飾品...機會難得。<br>請電或短信:<br><b>281-236-6887</b>                                                                                                      |  | <b>*甜品奶茶店</b><br>出售 Katy 剛裝飾的<br>甜品奶茶店。<br>位置在 99 大華旁邊,<br>位置好,人流多,<br>店主有急事不能經營<br>出價就賣,電話:<br><b>206-708-0000</b>                                                                                                                     |  | <b>冰淇淋奶茶店售</b><br>位大型娛樂廣場內<br>3 萬生意,高檔白人區,<br>設備齊全,客源穩定,<br>東主其他生意無暇照顧,<br>忍痛出售。聯系電話:<br><b>626-726-5493</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  <b>留學代辦</b><br><b>Service</b><br>日本留學代辦<br>留/遊學,長/短期規劃<br>專辦入學申請、<br>簽證及住宿安排<br>免費諮詢: (Amy)<br><b>832-382-5332</b><br>微信: amy505chang                     |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
|  <b>寄宿家庭</b>                                                              |       | <b>寄宿家庭</b><br>1. 好學區,獨棟別墅,<br>只收四名<br>2. 本人 MBA 學歷,<br>有愛心,負責學校報名<br>開家長會等一切事宜。<br>電話:<br><b>346-303-6060</b>                                                                 |       |  <b>200 看服務</b><br>Health Care Service                                                                                                                                                                 |  | <b>*陪伴女性長者</b><br>住家近 610/Bellaire<br>(離中國城 15 分鐘)<br>週一至日,能做全天候<br>(24 小時)或只做白班或<br>夜班,開車,烹調,輕做家務<br>愛心,耐心,電或短訊:<br><b>425-233-9079</b>                                                                                                                      |  | <b>*誠聘女看護</b><br>59N./8 號,近大機場<br>看護 93 歲健康女長者,<br>做簡單飯菜,<br>需流利廣東話。<br>詳情請電:<br><b>713-557-1818</b>                                                                                                                                    |  |  <b>200 看服務</b><br>Health Care Service                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>*誠徵女看護</b><br>位晚晴公寓。二班:<br>7:30am-5:30pm<br>5:30pm-8:30pm<br>有意者請電:<br><b>832-916-7050</b>                                                                                                                                                   |    | <b>誠聘住家女護工</b><br>家住 Galleria 區<br>照顧行動不便女長者,<br>協助日常起居生活<br>高薪,一周工作 6 天。<br>微信: iahobby<br>電: <b>832-588-6688</b>                                                                                             |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |
|  <b>月子服務</b><br><b>Baby Center</b>                                        |       | <b>美好月子中心</b><br>塘城漂亮潔淨湖景別墅<br>10 年經驗月嫂精心母嬰<br>護理,一流醫生及醫院,<br>一天辦理全套證件,代辦<br>三級論証。徵做飯保姆。<br>電: <b>956-559-9999</b><br>微信 servicecenterusa<br>網址: meihouasa.com                 |       | <b>萌娃月子中心</b><br>孕婦,產婦待產坐月子<br>套餐或民宿,豐儉由人<br>另有健康營養月子餐<br>對外供應,歡迎預定。<br><b>832-798-0387</b><br>微信: Benwu1121<br>●招聘月嫂,快速辦証                                                                                                                                                                |  | <b>休斯頓月子中心</b><br>渡假村式的湖景別墅,<br>舒適,寧靜,地理位置優越<br>步行 3 分鐘可到 4 大超市<br>24 小時專業執牌月嫂<br>一天快速辦實證件。<br>●急聘經驗豐富月嫂。<br>電: <b>713-410-4900</b><br>微信 usababy333                                                                                                          |  |  <b>月子服務</b><br><b>Baby Center</b>                                                                                                                  |  | <b>德愛月子中心</b><br>德州老字號月子中心<br>歡迎大家來坐坐<br><b>281-235-6313</b><br><b>832-660-2228</b><br>或微信: US3TX8<br>或臉書: Vivian Lin<br>●另聘護理人員                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>愛之源專業月子中心</b><br>●特價: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽<br>●歡迎入住渡假豪華湖景民宿:<br>經濟可炊,可協助完成一切所需。<br>歡迎參觀或諮詢: <b>832-359-5666</b><br>微信 WeChat: <b>Grace6953</b><br>http://www.lovesource.weebly.com                                                                  |    |                                                                                                                                                                                                                |    |                                                                                                 |         |      |       |       |       |             |      |      |       |       |              |      |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |              |       |       |       |       |



|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  <div><div>200</div><div>Home Service</div><div>家庭服務</div></div>                                                                                                                              | <div><div>全職住家保姆</div><div>家住 Katy, 新優做飯及簡單家務, 小孩兩個早晚接送, 會開車優先, 孩子已能自己洗澡. 新優面議. 請電: <b>346-762-0067</b></div></div>                                                                              | <div><div>*誠聘住家保姆</div><div>住 I-10/號大華 99 附近 照顧一歲半男, 有愛心, 愛清潔, 煮晚餐及輕微家務, 一周工作 5 天, 講國語, 廣東話/英語 <b>713-725-7515</b></div></div>                                                                                                                                            | <div><div>招聘家政阿姨</div><div>地址: 醫療中心附近 一周七天或六天, 月薪 3000 左右看資質, 住家先試工後上崗, 具體請電話徵信諮詢 聯系: 李助理 電: <b>713-657-9038</b> 微信: <b>416464052</b></div></div>                  | <div><div>保姆/家事阿姨</div><div>近 Downtown 市中心 即日起 1-2 天/週, 8 月-12 月 5 天/週 照顧 4 個月幼兒和少量家務. 說中文, 有愛心, 喜歡小孩. 意者請洽: <b>626-905-8059</b></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <div><div>誠聘保姆</div><div>住 Pearland Costco 附近 照看 1 個 1 個多月嬰兒, 需身體健康, 注重乾淨, 有耐心, 細心, 有責任心 一周 5-7 天, 可住家 具體時間和薪水面談 電: <b>832-628-0596</b></div></div> | <div><div>誠聘住家保姆</div><div>家住 Katy 西區, 照看一個一歲半女, 需身體健康, 注重乾淨, 需細心, 有愛心, 責任心 一周 6-7 天, 新優面談. 聯系電話: <b>832-260-8771</b></div></div> |                                                                          |
| <div><div>薪優, 誠聘月嫂</div><div>Missouri City 薪優, 誠聘月嫂 有意者請電: <b>832-359-5666</b></div></div>                                                                                                                                                                                    | <div><div>*薪優, 誠聘保姆</div><div>照顧 20 個月小孩及做簡單家務, 有愛心, 耐心, 乾淨整潔 住家或通勤均可 意者請電: <b>281-760-7078</b></div></div>                                                                                      | <div><div>說中文住家保姆</div><div>能英文溝通, 兩男 8 點到下午 2 點上學 簡單家務, 教說國語, 燒晚餐, 高薪酬, 會開車有單獨房間衛浴. 家住 I-10 &amp; 610 附近 意者請電/留言/短訊: <b>917-602-9990</b></div></div>                                                                                                                     | <div><div>美南新會</div><div>管家</div><div>家政助理</div><div>Housekeeper</div></div>                                                                                       | <div><div>優薪聘任家阿姨</div><div>休斯頓北林城, 做飯和家務, 每周 5-6 天, 55 歲以下, 踏實, 勤快, 干淨, 精於打掃整理者優先. 往返交通自理. 新優! 電: <b>832-928-2013</b></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div>*糖城住家阿姨</div><div>清潔衛生及簡單做飯, 要求 55 歲以下, 勤快誠實, 一周工作在 6 天. 薪優. 意者請電: <b>832-600-3342</b></div></div>                                        | <div><div>家政服務</div><div>Sugar Land, 誠聘鐘點工阿姨, 要求南方人, 能通勤, 燒飯做菜, 清理房間, 待遇面聊. 聯系人: 王女士 <b>504-234-0986</b></div></div>              |                                                                          |
| <div><div>住家管家/保姆</div><div>佛羅裡達邁阿密 4 人家庭, 兩大兩小, 需要管家, 做飯, 清潔, 整理家務. 提供機票. 報酬優. 聯系電話: <b>305-785-7218</b></div></div>                                                                                                                                                         | <div><div>誠聘住宿管家</div><div>59 公路/610 公路附近 一周工作 6 天 燒飯, 洗衣, 一般家務 需住宿 意者請電或短訊: <b>281-610-0165</b></div></div>                                                                                     | <div><div>誠聘住家阿姨</div><div>清潔衛生及做飯, 要求會開車, 勤快誠實, 一周工作在 6 天. 薪優, 意者請電: <b>832-373-1682</b></div></div>                                                                                                                                                                     | <div><div>300</div><div>Company Hiring</div><div>公司請人</div></div>                                                                                                  | <div><div>廚櫃大理石公司</div><div>誠聘店面經理 英文流利 熟悉電腦操作 有意者請電: 姜 <b>832-540-2158</b></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div><div>*公司招聘</div><div>美國 Houston 分公司 誠聘業務/客服助理 會中英文, 懂西班牙語, 美容經驗更佳. 意者請電: 許小姐 <b>1-239-849-3509</b></div></div>                                 | <div><div>*櫥櫃大理石</div><div>公司請人 誠聘幫工 有無經驗均可 有意者請電: <b>832-715-8588</b></div></div>                                                |                                                                          |
| <div><div>*櫥櫃倉庫招人</div><div>路易斯安納州櫥櫃倉庫 招倉庫經理助理一名 要求熟練操作電腦, 有責任心, 工作踏實. 待遇從優. 具體事宜請電: 王女士 <b>504-234-0986</b></div></div>                                                                                                                                                      | <div><div>中國城牙科診所</div><div>高薪誠聘前台工作人員和牙科醫生助理. 無經驗可培訓, 需中英文流利, 有無經驗均可, 公司福利待遇好, 工作環境幽雅, 提供每年帶薪假期 電: <b>618-789-3150</b> <a href="mailto:aplus9968@gmail.com">aplus9968@gmail.com</a></div></div> | <div><div>*Office 助理</div><div>全工/半工, 可培訓 中英文一定要流利, 有責任心, 反應靈敏和耐性. 意者請 Email: <b>Celinef@globalmerchant.us</b></div></div>                                                                                                                                                | <div><div>*招農場打雜</div><div>達拉斯附近農場, 月薪三千, 包吃包住. 要求 55 歲以下, 需有身份, 肯吃苦耐勞. 有意請電: <b>817-527-5285</b></div></div>                                                      | <div><div>*食品包裝公司</div><div>儲備幹部及工廠包裝員 要求會英文, 有在美合法的工作身份, 能吃苦耐勞, 工作耐心細致認真負責. 全職, 薪資面議. 電: <b>909-569-9659</b> 地址: 9290 Baythorne Dr. Houston TX 77041</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <div><div>*誠徵行政助理</div><div>位維多利亞, 週休二日 會說中英文/電腦操作 商科或會計畢優先, 無經驗可, 供住宿. 意者請電: <b>361-894-8434</b></div></div>                                       | <div><div>冷氣公司招人</div><div>40 歲以下, 有短暫經驗, 吃苦耐勞. 薪優 請 9-2 點電/留言: <b>281-208-7601</b></div></div>                                   |                                                                          |
| <div><div>*中國城家具店</div><div>誠請內勤銷售人員 要求英文溝通流利 底薪+提成 有意者請電: <b>832-558-8888</b></div></div>                                                                                                                                                                                    | <div><div>醫生診所請人</div><div>誠聘前檯: 有身份. 需中英文流利, 會粵語者優先. 位中國城黃金廣場 電: <b>832-834-4812</b> 傳: <b>832-834-4814</b></div></div>                                                                         | <div><div>公司誠請</div><div>有經驗全職銷售員及會計. 能獨立工作, 中英文流利, 熟悉辦公軟件. 薪水優. 意者請傳簡歷至: <b>yulfgroup@gmail.com</b></div></div>                                                                                                                                                          | <div><div>石油設備 Sales</div><div>待遇優, 提成高, 有機械銷售經驗, 英文流利, 自律性高, 德州駕照. 電/簡訊: <b>713-878-0880</b> 發簡歷: <b>usa@gnsolidscontrol.com</b></div></div>                      | <div><div>化工實驗室助理</div><div>有在美合法工作身份 化學, 化工等相關專業, 大專以上. (Associate or above) 有意者, 請將簡歷發至: <b>josephine@beyonddent.com</b></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div><div>大理石廚櫃公司</div><div>誠聘 ●收銀員 ●倉庫人員 需中英文流利 意者請電或 Email: <b>832-888-4693 elaineluong18@gmail.com</b></div></div>                               | <div><div>鑽井工程軟件</div><div>公司誠聘 Web Developer, 須有雲端技術背景. E-mail: <b>HR@pvisoftware.com</b></div></div>                            |                                                                          |
| <div><div>公司誠聘</div><div>有經驗女職員一名 需懂英文, 電腦操作 懂 QuickBook 每天 8 小時. 意者請電: <b>713-222-9262</b></div></div>                                                                                                                                                                       | <div><div>大型食品公司</div><div>位 8 號/290 招聘凍倉裝貨員 時薪 \$13.50, 有醫保 周一至周五, 略懂英語. 請電: <b>713-856-5050</b></div></div>                                                                                    | <div><div>暑假工作機會</div><div>辦公室文員: 處理訂單, 客服, 聯係事宜, 可培訓 6 至 8 月約 300 小時, 薪優, 歡迎大學生, 高中應屆畢業. 好學習積極進取, 會說國語者電: <b>832-545-2349</b></div></div>                                                                                                                                | <div><div>王朝旅遊誠聘</div><div>●經理助理一名 ●辦公室助理一名 需中、英文流利 熟悉電腦操作 請電/Email: Stella <b>713-981-8868</b> <a href="mailto:aat128@yahoo.com">aat128@yahoo.com</a></div></div> | <div><div>恆益門窗, 薪優</div><div>誠徵男性生產工人 有合法身份, 薪優. 意者請電: <b>281-261-8900</b> 13715 Murphy Rd #D Stafford, TX 77477</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <div><div>休士頓麥肯店</div><div>誠聘 男女售貨員及收銀員 多名. 會國語/粵語 略懂英語為佳. ~ 需能報稅 ~ 有意者請電洽: <b>832-858-2687</b></div></div>                                         | <div><div>旅館 Hotel 請人</div><div>誠徵夜班櫃檯: 男性 有身份, 需報稅, 會簡單維修. 有意者請電: <b>713-660-8288</b></div></div>                                | <div><div>37 年針灸所</div><div>誠聘針灸師 有意者請電: <b>713-661-0346</b></div></div> |
| <div><div>誠聘員工</div><div>Company Hiring</div></div>                                                                                                                                                                                                                           | <div><div>Four Seasons Food.</div><div>Looking for Office &amp; Sales Assistant. Require: Chinese &amp; English Lily or Helen <b>713-383-8818</b></div></div>                                    | <div><div>HIRING TOP LED &amp; SIGN SALES</div><div>No experience required, Welcome Challenge. Excellent selling, communication, negotiation skills, suggest relevant upsells. <b>832-582-8095</b> <a href="mailto:hr@kimberlyads.com">hr@kimberlyads.com</a></div></div> | <div><div>*食品公司招聘</div><div>周末雙休. 需有工卡, 享醫保, 薪假, 401K, 年終獎. 銷售: 地點休斯頓, 面對超市, 會中英文. 進出口辦公助理: 地點新澤西, 會中英文. 意者請發簡歷至: <b>jobchicago2012@hotmail.com</b></div></div>    | <div><div>安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY</div><div>28+ years Insurance Agency in Houston seeking Customer Service Representative/Account Executive who is: -Fluent in English/Mandarin -Proficient with computer and Microsoft software -Prior experience not required though preferred -Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan -H1B/OPT sponsorship available for qualified candidates Please send resume to: <b>info@allrisc.com</b></div></div> |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                          |
| <div><div>*誠徵電腦繪圖員</div><div><b>Civil CAD Operator</b> Experienced in utility plan and profile for roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network &amp; Microstation. Houston Company. e-mail: <b>kim.khong@kuoassociates.com</b></div></div> | <div><div>保險代理公司 誠徵</div><div>全工或半工助理: 有經驗及執照者有 bonus, 沒經驗者可培訓. 需中英文流利. ●另徵 半工會計助理一名. 意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到: <b>Luinsurance@gmail.com</b> 或短信到: <b>832-876-8399</b></div></div>                       | <div><div>食品物流公司招聘</div><div><b>CDL-A 司機</b>, 地點休斯頓, 需工卡, 會英文. 周末雙休, 享醫保, 薪假, 401K, 年終獎. 簡歷請 Email 至: <b>jobchicago2012@hotmail.com</b></div></div>                                                                                                                       | <div><div>食品物流公司招聘</div><div>倉庫業務員 (Warehouse Coordinator) </div></div>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                          |







**CLASSY 殺蟲專家**  
**Classy Pest Control** 提供專業的殺蟲服務  
 包括住家及商業地區,  
 讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾  
 本公司提供免費的估價。  
 32年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。  
 電話(英文): **281-437-4329**  
 (中文): **281-515-6553**

| 分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE |             |              |              |              |
|-----------------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| 週數 Week<br>格數 Size          | 一 週<br>1 wk | 二 週<br>2 wks | 三 週<br>3 wks | 一 月<br>1 mon |
| 1 格 (1 box)                 | \$45        | \$80         | \$105        | \$125        |
| 2 格 (2boxes)                | \$90        | \$160        | \$210        | \$250        |
| 3 格 (3boxes)                | \$135       | \$240        | \$315        | \$375        |
| 4 格 (4boxes)                | \$180       | \$320        | \$420        | \$500        |
| 6 格 (6boxes)                | \$270       | \$480        | \$630        | \$750        |

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

**屋頂專家 風災冰雹索賠專家**

22年經驗, 價格合理  
修補翻新各種屋頂  
大小工程, 質量保證  
免費估價. Min Park

**832-202-8432**



|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>下水道專家</b><br/> <b>\$65 起</b>。高科技<br/>         迅速為你解決<br/>         ●地下水道堵塞<br/>         ●漏水、等難題<br/>         德州大師級執照<br/> <b>832-708-8688</b></p> | <p><b>頂好排污</b><br/>         德州執照 TCEQ24431<br/>         抽餐館油井,<br/>         洗衣店水井,<br/>         高效強力疏通下水道。<br/>         經驗豐富, 不通不收費。<br/> <b>832-462-3832</b><br/> <b>832-462-4011</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**專精各種漏水**  
舊屋水管換新,  
屋頂,地下漏水  
修換熱水器

**281-701-3505 郝**  
**832-217-6958 修**

**源昌水務**  
**281-787-7829 Phillip**  
**832-860-2895 Ken**  
疏通:下水道,廁所,廚房,  
浴缸,洗臉盆,冷氣機  
洗衣機的去水道,  
修換:水管,水喉,打碎機,  
浴缸,熱水爐,  
餐館爐頭及油爐.

700



冷暖電気



Electrical & AC Service

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>巨能冷暖</b></p> <p>空調檢測/安裝/維修</p> <p><b>修不好不要錢</b></p> <p>肖師傅：</p> <p><b>832-403-5839</b></p> | <p><b>大連冷暖氣</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●冷暖氣維修安裝</li> <li>●熱水爐維修安裝</li> <li>●電路維修</li> </ul> <p>20多年工作經驗</p> <p>德州政府認證技師</p> <p>James 張</p> <p><b>713-253-5086</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>朋友冷暖氣</b>  <b>Goodman &amp; Kestel</b></p> <p>專業維修安裝:住家商業<br/>冷暖氣系統,熱水器,<br/>電冰箱多年大公司經驗<br/>價格合理,保證質量<br/>德州執照 TACLA33326E<br/>五百萬保險。張培厚</p> <p><b>832-230-6637</b></p> | <p><b>合家歡冷暖氣</b></p> <p>專業安裝,維修,保養<br/>冷暖氣系統<br/>維修水電(開關,電路,<br/>電風扇,馬桶,熱水爐)<br/>價格合理,質量保證<br/>電話: 劉先生</p> <p><b>832-552-0155</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**吉順冷暖氣公司**  **Heating & Air Conditioning**  
LASTS AND LASTS AND LASTS:

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.  
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路  
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品  
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.

**832-860-3388** 潘繼忠

**都市冷氣冷凍集團**  
**713-518-4939**  
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統  
抽風機, 熱水器, 洗乾衣機, 爐頭等. 水電煤  
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**  
商業/住宅. 歡迎比較.  
給我找最好的冷氣維修

**范氏鐵工廠**  
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,  
歡迎團購,便宜 5%-10%)  
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.  
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,  
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.  
**713-598-8889 (中文)**

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 特價 | 【視頻監控&KTV 音響燈光&網路】                  |
|    | 行業 16 年經驗·免費上門設計/安裝調試/各種維修          |
|    | 高清視頻監控\$120 起(含上門安裝費)               |
|    | 點歌機\$399 起,多款樣式,多國家歌曲語言             |
|    | 全套 KTV 音響燈光系統 \$1699 起.             |
| 特價 | 可視門鈴/行車錄像儀\$35 起(Amazon 同款          |
|    | 所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同                  |
|    | 中國城店鋪&試音室,預約試聽: <b>832-870-5555</b> |

**萬合KTV夜總會**  
全新開幕，衆星雲集，隱密，時尚  
的社交場所，  
晚上和朋友聚會好去處！  
**9275 Richmond Ave Ste 150**  
**Houston , TX 77063**  
**626-804-5351**

A photograph showing the interior of a KTV lounge. The room features a checkered floor, a bar area with stools, and a stage with a large screen displaying a performance. The lighting is dim and colorful, typical of a nightclub atmosphere.







美南新聞

分類廣告

專頁

Free  
e-Newspaper

Classified AD.

Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

NEWS  
FLASH!

1000  
英文班招生  
Registration

**教授英文**  
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美語會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。  
\*\*\* 協助通過公民考試及移民局面試 \*\*\*  
skype: david.b.browning / Wechat: Teresina1only  
**832-788-3383 281-587-6912** 布朗寧  
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096  
<http://davidbrowning.trustab.org>

**考試輔導**  
Consultant

**公民入籍考試輔導班 保證通過**  
\* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導  
\* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您 100% 通過  
\* VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制  
\* 面試由專業律師陪同  
歡迎電話諮詢: **713-815-5011 / 832-279-7772**  
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

美南分類廣告 NICOLE  
微信: **AD7133021553**  
Call: 281-498-4310

**留學代辦**  
Service

**日本留學代辦**  
留/遊學,長/短期規劃  
專辦入學申請、簽證及住宿安排  
免費諮詢: (Amy)  
**832-382-5332**  
微信: amy505chang

**Gun License**  
申請帶槍執照

**德州帶槍執照**  
中國城軍火庫  
可在全美 38 州攜帶  
全課程半天完成 \$100  
(外州駕照可申請)  
各式槍枝買賣/交換  
9896 Bellaire #G1  
(黃金廣場內)  
**281-236-4723**

**800**  
狗狗寵物美容  
Pet Grooming

**JuJu's 寵物美容**  
美國專業資格認證  
手工剪毛,寵物託管 \$20  
精心照顧,收費合理  
近 Richmond/休斯頓  
**281-818-8809**  
**281-496-7878**  
12624 Briar Forest

**800**  
狗狗寵物美容  
Pet Grooming

**好狗狗美容院**  
● 專業資格認證,提供全套貓、狗服務,經驗豐富,手工剪毛。  
● 寵物寄宿,精心照顧。  
● 收費合理,全天營業。  
請電: **281-741-8859**  
11394 Westheimer/8 號  
Houston, TX 77077 (近中國城)

**泳池維護**  
Swimming Pool Maintenance

**泳池專業維護**  
擅綠池變藍  
西休斯頓地區泳池  
刷洗清理,測試指標,  
添加藥品,調整各指標  
達到適合游泳範圍;  
所需藥品免費提供。  
**832-248-2100**  
[fibrau@hotmail.com](mailto:fibrau@hotmail.com)

**1000**  
駕駛學校  
Driving School

**MT (好運)駕校 C2287**  
筆試路考一站式 24 小時內可考取駕照,休市中中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,天天筆試(天天開班),中英文路考。旅遊 B1B2 都可以考取駕照,不須住滿 30 日,無需地址證明上課。  
● 成人(18 歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am-3:00pm  
● 青少年(15-17 歲) 天天開班,無須等寒假暑假。  
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規。  
6201 Corporate Dr 中/英/粵語 **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

**美南駕校**  
中文普通話授課,保證筆試,筆試後本校可考路試,成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證,可考駕照  
青少年班(15-17 歲): 隨時報名上課  
安全班,取消罰單: 每週日有班  
**7001 Corporate Dr. #203**  
**832-277-7226** 王先生

**1000**  
駕駛學校  
Driving School

**DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場**  
DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,在本校一天可完成筆試,2-5 天可安排好路考,不用排隊等 30 天。  
筆試班: 星期二、四、六,考筆試,隨時報名。  
路考班: 可安排二個工作天完成。  
安全班: 每月 2 次 6/16, 7/7 歡迎 B1B2 旅遊探親 Austin, Dallas 外地學員  
**9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內 120 室)**  
電話: **832-633-5555** 周師傅

**趙教練筆試班-成功駕校**  
筆試及路試,皆用中英文授課  
態度親和,教法新穎。  
請洽: 趙教練  
**713-277-5790**  
**832-859-2519**

**取消罰單**  
Defensive Driving

**安全班學校**  
取消法院罰單,保險折扣  
謝老師(DS#5391)  
中文上課, \$40  
每週三、五,日有班  
其餘時間,請電話預約  
9:30am MT 駕校內  
**7001 Corporate Dr. #213A**  
**832-863-8882**

**800**  
搬家公司  
Moving Service

**大象搬家公司**  
專業搬家/搬貨  
Ikea, Costco 購物  
長短途運輸  
請電:  
**832-966-6077**

**Discount Movers**  
~ 廉價搬運 ~  
免費估價,在休斯頓  
已有 20 年搬運經驗  
意者請英語電: Tony  
**832-875-4982**  
**713-995-0414**

**聯合搬家公司**  
公寓住家,公司搬運  
碼頭提貨,代客送貨  
短長途專業搬運鋼琴  
免費估價,價錢便宜  
電: **713-783-3789** 通  
**713-270-2050** 國粵英  
[unitedmoving.tx@gmail.com](mailto:unitedmoving.tx@gmail.com)

**800**  
搬家公司  
Moving Service

**四季搬家公司 (需每天運者有特惠)**  
政府註冊 ID 200897974,執照號碼: TXLic006575605C  
品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價。  
往 Austin, Dallas, San Antonio 特價優惠。  
本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,  
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)  
英文電洽: **281-903-7688 832-867-5467**  
或上網查詢: <http://www.allseasonsmove.com>

**(一路發) 搬家運輸公司**  
是專為華人服務的公司。  
有多年經驗,專業的工人,  
專業的工具/適合各種家庭/倉庫/辦公室  
搬家/貨物運輸/長短途運輸。  
電話: **281-797-9898**

**中信搬家公司 (當天電話,當天搬)**  
政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信  
26 年搬家經驗,質量保證。公司備有大小中型  
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,  
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,  
工作保證,信譽第一。24 小時服務  
免費提供紙箱。請電: **832-561-7776** 國

**西南搬家**  
(O) **281-933-1555**  
(F) **281-933-2953**  
**www.swmoving.com**  
Email: [mike.kuo@swmoving.com](mailto:mike.kuo@swmoving.com)  
● 公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。  
● 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱  
包裝及自用車運送。  
● 政府合法執照,25 年經驗,工作保證,誠信可靠。

**好運來搬家運公司**  
公寓,住家,公司,倉庫  
經驗豐富,包您滿意,免費估價,  
全美運輸,設備最全,價格低廉。  
**713-505-8089**  
**832-367-1558**  
通: 國/英/粵語

**床墊專賣**  
Mattress for sale

**床墊世界**  
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?  
還好有 30 多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。  
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨。  
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油煙機。  
請電: **713-777-1188**  
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59, 離中國城 5 分鐘)  
[www.mattressworldhouston.com](http://www.mattressworldhouston.com)

**SOUTHERN NEWS GROUP**  
**40th ANNIVERSARY**  
1979-2019  
美南新聞  
Southern News Group

**省電節能**  
Energy Company

**美日加 Ambit 電力直銷**  
德州-休斯頓/糖城/Katy... 地區,  
住宅用電批發特價 **\$0.04 / Per kWh**  
(12 個月自動付款) 中英文服務。  
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可  
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃  
中文/英文電話: **281-798-0868** 黃大姐  
[www.superhuangpower.myambit.com](http://www.superhuangpower.myambit.com)

掃描左方二維碼  
觀注美南日報  
今日之美國  
\*最新 "分類廣告"  
請點擊左下角  
《商務合作》

**美南微信公眾號**

**美南日報 全新網站 www.Today-America.com**  
● 手機: 請點左上角 "三條橫槓", 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖, 即可閱覽 7 版分類廣告  
● 電腦或 iPad: 版面最上項目內找 "分類廣告"  
QR 微信號: **AD7133021553**  
Call: **281-498-4310**  
Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)

**800**  
機場接送  
Transportation

**小陸機場接送**  
機場碼頭,市內接送,  
老人就醫,跑腿服務。  
**832-526-6599**  
陸先生

**聯合交通接送**  
機場,碼頭,團體包車  
蔡先生  
**832-398-1056**  
馬先生  
**832-897-8604**

**800**  
機場接送  
Transportation

**北京專業交通**  
機場,市內外接送  
購物,訪友,旅遊  
安全+準時+周到  
**281-787-1286** 張  
微信: **peter3809**  
QQ: **258838989**  
**q3809wei@gmail.com**

**吳天一接送**  
接送: 機場,旅館,移民局  
商場,購物,旅遊觀光  
景點,本地外州。  
全天候 24 小時服務  
KIA 豪華 8 人座  
**832-273-5003**  
● 小型搬家服務

**阿川接送**  
\* 民宿 \* 家庭旅館 \*  
機場,碼頭,賭場,法庭  
移民局,領事館,巴士站  
購物訪友,小型搬家。  
24 小時恭候  
**832-966-6077**

**老廣交通**  
24 小時服務熱線  
**832-282-1118**  
**713-874-4235**  
安全,準時,誠信,周到。  
機場碼頭,長/短途接送

**800**  
機場接送  
Transportation

**\* 接送 \* 住宿 \***  
機場,灰狗站,移民局,  
領事館,接送兼翻譯,機  
場超低價。  
拼車,回程車 30% 折扣  
● 安排長短期住宿 ●  
安排住宿,有女房,單間  
(無線上網,可炊)  
**832-421-6698**

**老余機場接送**  
市內外接送,領事館,  
巴士站,購物訪友,  
誠信安全,準時可靠,  
價格公道,歡迎預約,  
24 小時服務  
**832-289-7605**  
微信: **yu8322897605**

**800**  
機場接送  
Transportation

**北夏接送服務**  
機場,碼頭,一切接送  
誠信可靠,安全準時  
保證最低價  
有 4 人 7 人座服務  
**832-382-5645**

**傳統中醫**  
治療

**傳統中醫治療 (內外科)**  
本人擅長用傳統中醫望聞問切手段診斷病,  
因通過經絡按摩治療各類內科疑難雜症。  
對於頑固性失眠; 多年的偏頭痛; 對於眼疲  
勞引起的視力模糊、飛蚊症、近視等眼疾;  
對肩頸痛、腰腿痛等頑疾 3 次治療即可見效  
聯繫電話: **832-815-8604** 王醫師

**單身的你(妳), 何不主動出擊, 為自己創造更多的機會 !!!!**  
**在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!** Call/Email to **Nicole**  
廣告專線: **281-498-4310** 或 Email [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) 美夢就會成真

**千里姻緣**  
一線牽  
登廣告專線: **281-983-8151**

**\*\* 退休女教師誠尋老伴 \*\***  
女, 綠卡, 退休教師, 55 歲, 端莊健康,  
在休斯頓, 求有身份的華人或美國人為伴。  
要求人品好, 溫和, 愛家, 無不良嗜好,  
在職或退休均可, 年齡 70 歲以下好男。  
誠意者加微信號: **aqiongjoy**  
請電短信或語音留言: **832-276-5435**

**\*\* 女士誠尋老伴 \*\***  
61 歲女士, 中等身材, 氣質優雅,  
公民身份, 經濟穩定,  
誠尋 60-66 歲之間的男士, 健康, 誠實善良  
經濟穩定的男士為終身伴侶。  
誠意者請電: **832-298-9695**  
或微信: **Y571729934**

**\*\* 男士徵婚 \*\***  
本人征婚, 男, 年齡 35 歲,  
公民, 從商,  
尋找真正想組織家庭女士。  
非誠勿擾。  
誠意者請電: **646-220-5896**

**\*\* 女士徵婚 \*\***  
女, 42 歲, 苗條, 賢淑, 端莊, 善良, 健康廚藝,  
無不良嗜好, 投資和地產, 尋有責任心和基經  
濟基礎, 有愛心, 愛小孩的健康男士為終身伴侶,  
相互關心, 愛護, 扶持, 共同建立美好人生家園  
電話或短信: **713-498-0961**  
微信: **A713-498-0961**

**為友徵婚**  
女, 37 歲, 美國公民身份, 大學本科畢業,  
工作穩定, 端莊文雅, 善良,  
尋 46 歲以下, 受過高等教育, 品行端正  
未婚, 重視婚姻, 有責任心, 工作穩定的  
華人男士為結婚伴侶。  
有誠意者請電: **713-296-0376**

**美國單身男士徵婚**  
Single white male, 66, kind,  
gentleman, respectful, seeking single  
Asian female for anything.  
Email: **texasart56@aol.com**  
美國白人, 單身, 66 歲, 和善, 紳士, 恭敬有  
禮, 誠尋亞洲女士為婚友。

**男士徵婚友**  
男, 50 歲, 身高 5 尺 8 寸, 身材勻稱, 一般長相  
無不良習慣, 積極樂觀, 經濟獨立, 為人隨和。  
H1-B (工作簽證) (綠卡辦理中)。尋找 40-50  
歲, 身體健康, 品行端正, 無不良習慣, 有愛心  
的中國/墨西哥/美國 (美國公民) 女性為婚友  
有誠意者請英文電: **281-660-6449**





大中華超市

GW 休斯顿店  
SUPERMARKET OF HOUSTON

9889 BELLAIRE BLVD, BUILDING B  
HOUSTON, TX 77036  
☎ 281-501-1820 FAX: COMING SOON  
STORE HOUR 8:00AM-11:00PM

新鮮蔬果  
每週特價  
SAVE BIG  
EVERY WEEK

特價有效期 Prices Effective:  
6/7/19-6/13/19

| 週五 FRI | 週六 SAT | 週日 SUN | 週一 MON | 週二 TUE | 週三 WED | 週四 THU |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 7      | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     |



美国大富士  
APPLE

98¢  
磅/lb



黃金瓜  
GOLDEN MELON

1.88  
磅/lb



白玉菇  
MUSHROOM W/B

38¢  
ea



華騰韭菜  
CHIVES

98¢  
磅/lb



華騰白长豆  
LONG BEANS

1.28  
磅/lb



夏威夷紫薯  
HAWAIIAN PURPLE POTATO

1.98  
磅/lb



華騰四季豆  
STRING BEANS

48¢  
磅/lb



華騰青江苗  
CHOY

1.28  
磅/lb

特別推介/SPECIAL OFFER



牛腩  
BEEF ROUGH FRANK

3.19  
磅/lb



五花肉  
BONE MEAT

2.69  
磅/lb



大雞腿  
BIG DRUMSTICK

59¢  
磅/lb



黃花魚  
YELLOW CROAKER

3.28  
磅/lb



蝦  
SHRIMP

7.28  
袋/ea



韓味緣年糕片  
年糕條  
RICE CAKE

2.59  
袋/ea



臻品味 有機甘栗仁  
CHESTNUTS

3.98  
袋/ea



華美 黃糯玉米  
COLOR CORN COB

1.98  
袋/ea



聚天紅  
阿拉爾灰棗  
DATES

6.98  
罐/ea



8+8  
韓國即食紫菜  
SEAWEED

4.98  
袋/ea



三全 兒童包點系列  
KIDS BUNS SERIES

2.38  
袋/ea



H.C紅衣花生  
HC PEANUTS 56oz

4.98  
袋/ea



眾劃 有機枸杞  
GOJI

7.18  
袋/ea



康樂 橄欖油  
OLIVE OIL

5.98  
罐/ea



康樂 有機眉豆米  
DRIED EYE BEAN

3.98  
袋/ea



關注我們



特價優惠僅限於大中華休斯顿店。所有特價商品庫存有限，售完即止。以上廣告圖片或與價格不符，請以現場實際公佈為準。本公司保留更改或取消優惠商品與方式的權利，恕不另行通知。本公司圖片均為美術設計所用，可能區別於實物。Not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store sign. While supplies last, No Raincheck. Products may not all be available in all stores.